

# Մ Է Ճ Մ Ո Ւ Ա Յ Ը      Հ Ա Վ Ա Տ Ի Ս

Ի Բ Ի Ն Ճ Ի — Ս Է Շ Է

( 1869 )

Ն Ո Ւ Մ Է Բ Օ    357

Վ Յ Ն Պ    Բ Է Ճ Է Պ    Վ

Մ Է Ճ Մ Ո Ւ Ա Յ Ը  
Ս Է Ն Է Լ Ե Ի    150    Պ Ե Զ  
Ա Լ Թ Ե    Ս Ե Լ Ե Զ    80

Ս Ս Լ Ը  
Ի Յ Լ Ո Ւ Լ    30

Ի Լ Է    Ս Ե Լ Ե Զ    20  
Տ Ե Ն Ե Ի    20    Ս Է Շ Է Զ    40    Վ Ե Լ Ե Զ

Ա Լ Ա Յ Ի Ա Ն Կ Ա  
Հ Ի Կ Տ Ե Մ Բ Ե Բ    12

Ա Ս Ի Թ Ա Ն Է    30    Ի Յ Լ Ո Ւ Լ

## Հ Ա Վ Ա Տ Ի Ս Ա Թ Ը    Մ Ի Ի Թ Է Ն Է Վ Ի Յ Է

Հաշմեթու Ֆրանսա իմերաթորիցապէս հազրեթէրի Պէյ օզլունա թէշրիֆէրինտէ, պիր ալէամէթի իհ թիրամիյէ օլմագ իւզրէ, պլթընճը տայիրէյի Պէլէտիյէ թարաֆընտան, Պէյ օզլուն ճատտէսինին թագսիմ ճի վարընտա, պիր քէպիր վէ միւքէմմէլ գաբու ինչա օլունմագտա տըր :

Մէզքիւր քէմէրին իքի թարաֆընտա տախի սըրա իլէ սանճագ սիւ թիւնլէրի տիքիլմէքտէ տիր :

Քէզալիք սայիրէնին նէֆէր վէ չափուլլարընա, գըրգ քիշի իչին միւ ճէտտէտէն էլպիսէլէր եարըլմագտա տըր :

— Պէյ օզլունտա էրմէնի գաթօ լիլինին Անարատ Գլութիւն քիլիսէսի թէշրինաթընա, ֆէվգէլատէ սիւրէթլէ տէվամ օլունմագտա տըր :

— Թէլէկրաֆիտանէնէզարէթի ճա նիպինտէն, միւսթագիլ պիր թէլէկրաֆ մէմուրու, Ֆրանսա իմերաթորի չասը մայէթինէ վէ Պէյլէր պէյի սա հիլիսանէյի հիւմայունունտա միւս թախտէմ օլմագ իւզրէ, Մ. Բօլ Նաֆիլէ թայիին գըլընմըլ տըր :

— Լօնտրանըն Ալպէրթ նամ ապիւրանս գումրանտա կէչէնլէրտէ իզ հարը իֆլաս իյլէտիյի մալիւմ տիւր. պու տէֆա կազէթ տը Լ'Ալմանսըր միւ Նօր զազէթալընն պէյանընա նէզաբէն, գումրանայի մէզքիւրուն Պէր լինտէքի վէքիլինին հիլէսի թէպէյ յիւն իթտիլինտէն ախզ ու կիրիֆթ օլունմըլ տուր :

— Ալմանտա թիւճճարըն պիրի, պիր ֆապրիգաճընն հիսապընա չու հա մաղազասը աշարադ Էհվէն ֆիւ

յաթ իլէ մալ սաթարղընտան, միւշ թէրիլէր կիւն պէ կիւն արթմասըյլա սայիր չուհա թիւճճարընն թիճարէ թինէ սէքթէ կէլմիշ օլտուղունտան, մէրգուման թիւճճարըն քօլիսէ միւրաճաթ իլէ էսնաֆ գանուննամէսի ահքեամընճա, մէզքիւր չուհա ֆապրիգասը գաբանմըլ տըր :

— Տրէշտա թէլաթրօսու, Մակար պուրկուն Ասիւրանս գումրանտա թարաֆընտան 150 պին թալէրէ թէ էմին օլունմըլ իտի : Հարիգի մէզքիւր, թէլաթրօ իտարէսինին իհմալինտէն զուհուր իյլէմիշ օլտուղունտան, գումրանտա թէլէմինաթ ազճէսինի թէլէտիյէ իթմէյէճէյինի զաղէթա Վասը թասը իլէ իլան իթմիշ տիր :

— Ֆրանկֆօրթ զազէթասընն պէյյանընա նազարէն Բրուսիայա եհնի իլնագ օլմըլ օլմըլ Հէն Տարմըլթաստ տիւզալըլընն բրէնսի Լուի, Սիւէյիշ գանալընն քիւշասը զիյնէթինտէ հաղըր պուլունմագ իւզրէ, Շարգա եօրճու օլմագ տըր :

— Վիէննաճառան սէպտեմբեր 29 թարիլիլէ էնտէլանտանս Պէլթ զազէթասընտա եազըլտըղընա կէօրէ, Էք. Էրի զազէթալար, Բրուսիա գըալընն վէլիի ահտընն վիէննայա միւ վասէլէթի էսնասընտա, Բուսիա վէլիի ահտը կրանտիւզին տախի կէլէճէյինի պիլտիրիլէր իսէ տէ, Բէսմի տայիրէլէրտէ պէյլէ պիր շէյ սէյլէնմէյօր. լաքին պազը զազէթալար տէրլէր, իմէրաթօր վէ գըալլար բրէնպէրինին ատէթի զաֆիլէն կէլմէք տիր :

Բուսիա վէլիի ահտընն Ալսթրիա սարայընտա իգամէթլէրի հէնկեամընտա միւշարիլէյի թէպրիք իթմէք իչին բրէնս կօրչագօֆուն պուրայա կէլէճէյի թէվաթուր տախի պի էսաս

տըր : Էկէրչի Բուսիա իտարիճիյէ նազըրը վիէննայա վէլմէյէ գարար վէրի իսէ, քի պու տա իհթիմալտէն տէյիլ տիր, Բրուսիա վէլիի ահտը իչին օլմալըլը աշիքեար տըր :

Բրուսիա վէլիի ահտը օլմըն բրէնս հոկտեմբեր 6 տա պուրատա պէքլէն մէքտէ օլուպ, տօղրունտան տօղրու Պատտէն պուրայա կէլէճէք, վէ իգամէթլէրինէ թախսիա գըլընաճագ իմէքթաթօր սարայընա ինէճէք, վէ քէնտիսինէ իհթիւրամաթը ֆայիգա իճրա օլունտուգտան պաշգա, սարայտա իքրամէն զիյաֆէթլէր վէրիլէճէք տիր :

Բրէնսի միւշարիլէյի մահը հալին տօղրունտա իթալիատա Պիլինտիլի լիմանընա կիտիպ, օրատան տալի Շարգա եօրճու օլմագ տըր : Միւշարիլէյին վիէննատա իգամէթլէրինտէ, վիւքէլատան խայլիճէ զէվաթը հուզուրունա գապուլ իտէճէք տիր :

Եազընտա Ալսթրիանըն, մէմալիքի էճնէպիլէտէ պուլունան սէֆարէթլէրինճէ թէպէտուրիլաթ վազը օլմագընտան վէ իհթիմալտէն կէօրիւտիլիլէն նէզարէն, Սթամպուլտա Ալսթրիա սէֆարէթի միւշալիլի Մ. ար Հայմէրլ Գօրէնհակտա ( Տանիմարգա ) վէ Ֆլօրանտա շիմաիքի էլլէսի, Սթիւթկարտա ( Վիւթէմպէրկ ) սէֆիրի նասպ օլունաճագլար տըր :

Քէզալիք Սէն Բէթրսպուրկտա Ալսթրիա մասլահաթկիւզարը, Սթիւթկարտաքի էլլէ գօնթ կօթէք Վիէննայա կէլտիքտէ, տէրհալ մէմուրիլէթինի պըրագըպ, Լիզպօնտա ( Բօրթուգալ ) էլլէ օլմագ տըր :

Ուլահ Պուղտանտան կէլէն խապէրլէրէ նէզարէն, բրէնս Շարլը եաղընտա իսթիգլալիյէթ իտէճէկի հապտիսին պի էսաս օլտուղուն աղնաշըլմըլ տըր : Միւշարիլէյին էյլէ



տէ Գաբրիէ թէսմիյէ օլունմագտա, վէ Օտէսաստան պուղտայ երւքլիւ կէլ մէքտէ իտի: Բէրչէմպէ ախշամը կէ մի ֆուրթունա էսնասընտա, իքի թարաֆա չալգանմարնտան երւք պիր թարաֆա եղղըլըպ վէ էօյլէճէ գալ տըգտան Պօղազտան հէման 5 միլ ու զազըլըգտա զարգ օլմուշ տուր: Թա յիֆէլէրի 24 քիշիտէն իպարէթ օլուպ, պուշար պիր սանտալ իլէ քէն տիլէրինի խէլաս իթմէյէ չալըշտըգ լարընտա, տէնիլ գըյըսընտան եա ըրմ միլ ուզազըլըգտա իքէն պիր տալ կա կէլիպ, սանտալը պաթըրմըշ վէ իշլէրինտէն 7 քիշի գուրթուլուպ, մապաղըսը թէլէֆ օլմուշլար տըր: Գուրթուլանլարտան պիրի Ղալաթա յա կէլիպ, հալը քէյֆիլէթի պիլ տիրաիքտէ, ինկիլիզ գօնսօլտու տէր հալ թարաֆընտան պիր իքի առէմ կէօնտէրիպ, Պօղազ իշլինտէ միւճմէ հալ գալան ալթը քիշիլէ լաղըմ կէ լէն թէտապիսինէ պազտըրմըշ տըր:

— Պիր վազըլթտան պէրու թաթիլ օլունան Երիւթան նամ զազէթա, Մի նասեան Զարութիւն էֆէնտիին մէ սուլիլէթ վէ միւտիրիլէթի թահթըն տա, վէ Մկրտիչ Յուլակ Զօլազեան է ֆէնտի, վէ Աւետիս Արշակ Սուրէն եան էֆէնտի թէլիլիլէրի օլարազ, կէլէն ճիւմա իրթէսի կիւնինաէն պէ տէն ըունուանյի նէվ գուհուր օլմուշ տուր:

Մէղքիւր զազէթանըն գըթասը պէօյիւք Մէճմուանըն պօյունտա օլա ըազ, շիմսիլիք հաթթատա իքի տէ ֆա եանի չարշամպա վէ ճիւմա իրթէսի կիւնիլէրի, վէ եարըսընտա տալի « Հե ղինէ » վէ եախօտ « Գաղտնիք մը ի կոստանդնուպօլիս » նաման Բօմանլա ըր նէշը օլունմագտա, վէ նիւսիսէսի տալի 40ար բարայա սաթըլմագտա տըր:

Միւմայիլէյհ էֆէնտիլէրին իշպու թէշպալիւսլէրինին թէշվիլ վէ տէ վամընը արզու իտէրիլ:

— Լօրա Հօպարթ վէ մատամասը կէլէն ճիւմա կիւնիւ Լօնտրասան ալտէթ իթմիլէր տիր:

— Թապսիմին պէօյիւք գըշլասը հէտմ օլունմայա պաշլամըշ իտէ տէ, լաքին եէնիսի եարըլաճաղը վէ եա

խօտ արաղիսի ֆիւրուլթ օլունաճաղը հէնուզ մալիւմ տէյիլ տիր:

Ս Ե Ր Ա Զ Գ Ի

Սէրն է ամենայն անշատեալ մա սանց ընդ միմեանց միացնող, Սէրն է ամեն անկարելի բաներին հեշտ հնարք գտնող, Սէրն է իւրաքանչիւր մարդոյ առ շահ ազգի հրաւիրող, Սէրն է ամենայն շփոթեալ գործերին կարգ, կանոն, դնող, ինչ ազգում որ սէր չի լինի նորա ա մէն ջանքն է ունայն:

Սիրով հողեղէն արարածք՝ ընդ լուսեղինաց գրկեցան, Սիրով բաղումք ամենաշար՝ տօնջա նաց ձեռքէն փրկեցան, Սէր չունենալով շատ աղինք՝ յանթիւ իրաւանց զրկեցան, Սիրոյ թերութեամբ հրեշտակաց՝ փառաց աստեղքը մրկեցան, Որ ազգի սէրը սառած է՝ նորա հառաչանքն է ունայն:

Շահասէրն ու ազգասէրը՝ ընդ միմեանց չեն կարող կեալ, Զի մէկը առնուլն է սիրում՝ իսկ միւսը ցանկանայ միշտ տալ, Առանց սրոց յայտնի բան է՝ ո՛չ ինչ չի կարող գլուխ գալ, Որ ազգ որ յոյժ չահասէր է՝ նա երբէք չի յառաջանալ, Նորա փրկութեան ճար չկայ՝ ամեն աշխատանքն է ունայն:

Անյոյս եղած ազգի սրտի՝ վերջի ցնծութիւնն է փողն, Ազգին ազգայնութիւն տուող՝ մարդն է գրամոց անարգողն, Այժմեան ազգասէրն է գատարկ՝ Սոխախներումը խօսողն, Կամ մէկ երկու տող ինձ նման՝ աննըպատակ բան գրողն, Եռանդամեռ ազգին տուած՝ տիպ խրախուսանքն է ունայն:

Անսէր ազգը շատ նման է՝ անկարգ լարերին ջուլթակի, Ամենքը ճոկ ճիշ կարճակեն՝ համար եա՝ միմեանց ներհակի, Ամենեւին չեն կարենալ՝ հնարել ըզ

ձայն եղանակի վայ քեզ Սէյեա՛դ որ քո հայքդ են՝ այժմ մի եւ նոյն տեսակի, Անսէր ազգի մէջ ունեցած՝ հազարա մեայ կեանքն է ունայն: « Ճշմարտասէր Հայ ոմն »

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԹԵՂԵԿՐԱՅԻՅԷ

Փարիս 9 հոկտ.

Օպէնտէ զուհուրա կէլէն բաթըրտը լարտա վուգու պուլան վէֆիյթըն ա տէտի օն տէօրտէ պալիլ օլմուշ: Թէք ըարէն գալղա վազը օլմամըշ տըր: Սըրպիսթան վէ Ուլահ Պուղտան հիւքիւմէթլէրի, թարաֆլարընտան վէքիլէր իրսալը իլէ, հաշմէթու Ֆըրանսա իմբէրաթօրիչասընա ըէսմիխօ շամէտիլի իճրա իտէճէքլէր տիր:

Պուքրէշ 10 հոկտեմբեր.

Ուլահ Պուղտանտա մուգիմ. Բըրուսիանըն ժէնէրալ գօնսօլտու գօնթ տը Բայսէրլէնկ Բօթէնպուրկ, Սալ թանաթը սէնիլէ նէզալինտէ Միւթթա հէտէի Ալէմանիայի Շիմալի սէֆիրէ նասպ օլմուշ տուր:

Պուքրէշ 9 հոկտ.

Ուլահ Պուղտան ըէսմի զազէթա սը Բրէսա, Ուլահ Պուղտանտա էճնէ պի գօնսօլտարընըն սուվա քէսմէք հուգուգունուէն լաղլընը մաթլուպ իյլէմէքտէ տիր: Պու պապատէ Ուլահ Պուղտանա զամին տէվլէթլէր իլէ մուլ խապէրաթա միւպաշէրէթ օլունմուշ տուր:

Իպրայիլտէ պիր պարութ մաղա զասը բարայըպ խասարաթը աղիմէ եի մուճիպ օլմուշ վէ խալիճէ քէ սան թէլէֆ վէ եախօտ ալըրճա մէճ ըուհ օլմուշլար տըր:

Մատրիտ 8 հոկտ.

Սպանեատա Անտալուղի էյալէ թինին տէմիր եօլարը իշլէնմէքտէ տիր:

Թարրակօն (Սպանեա) 8 հոկ.

Սիլահլարընը թէրք իթմէք իսթէ մէյէն կէօնիւլիլէր իլէ հիւքիւմէթ ասաքիրի պէյնինտէ պիր գալղա օլ մուշ իսէ տէ, սաղլար մաղլուպ օլ մուշլար տըր: Քիւպա սաղլըլը ա թէշի կէրէյի կիպի թիւքունէթ պուլ մուշ տուր:

Փարիս 9 հոկտ .

Օպերան ( Ուիլյամ ) պէտքեր բա-  
թըրաղար չըլմը շտըր : Մատենի-  
թաթլա մէշուլ օլան ամէլէ իշլէրինի  
թէրք իթմիլէր , վէ գարը շըրլըր-  
լարը մէն ու թէսքին իթմէք իշին ,  
ամէլէնին իշինէ կիրէն զապթիլէ նա-  
զըլընըն իքինճիսի եարալանմը շ օլ-  
տուրունտան , ասաքիր օնլարըն իւզէ-  
րինէ աթէշ իթմիլ , վէ օն քիշի մէվ-  
թա , վէ խալիլէ մէճրուհ վուգու-  
սլուլմուշ տուր :

Վիեննա 9 հոկտ .

Բրուսիանըն վէլիի ահալը օլան բը-  
րէնա , վէնէտիլէ միւթէվէճճիհէն ա-  
զիմէթ իթմիլինտէ , մայէթի մէվճու-  
տունտան էքսէրիսինէ Ուսթրիա հիւ-  
քիւմէթի թարաֆընտան միւթիլէիֆ  
սընըֆտան նիշանլար թէվճիհ օլուն-  
մուշ տուր :

|                                     |           |
|-------------------------------------|-----------|
| Փարիս 9 հոկտեմբեր . . . . .         | 42 60     |
| Գաբանալ . . . . .                   | 42 35     |
| Լօնտրա գօնսօլիտէ . . . . .          | 42 1/2    |
| Գաբանալ . . . . .                   | 42 1/4    |
| Օսմանլը իսթիզրազը . . . . .         | —         |
| Գաբանալ . . . . .                   | 332       |
| Ֆրանսիզ ֆօնտօռու 0/0 տէ 3 . . . . . | 71-35     |
| Գաբանալ . . . . .                   | 71-27 1/2 |
| Իթալիան . . . . .                   | 33 15     |
| Գաբանալ . . . . .                   | 53        |
| Ինկիլիզ գօնսօլիտէ . . . . .         | 93 3/8    |
| Գաբանալ . . . . .                   | 93 1/2    |
| Վիեննա Գամպիոնու . . . . .          | 120 25    |

ԷՍՀԱՄԸ ՌԻՄՈՒՄԻՅԷ

Գ Ս Լ Ա Ք Ա Բ Ի Ա Չ Ա Ս Ը

|                                     |       |
|-------------------------------------|-------|
| Սեպ. 29 Բաղ. էր. աղչամ . . . . .    | 46-27 |
| » 30 Սալը սապ. գուր. քէսի . . . . . | 46-36 |
| » » էօյլէն . . . . .                | —     |

Մէարիֆ նազարէթի ճէլիլէսիճա-  
նիպինտէն վարիա օլան իլան տըր :  
Պու աէֆա պա իրատէյի Սէնիլէ  
նէշը ու իլան օլունտան Մաարիֆի Ու-  
մումիլէ նիզամմամէսինին ալթմըշ սէ-  
քիլինճի մատտէսի մուճիպինճէ , սա-  
լէի մաարիֆըրայէի ճէնապը փատի-

շահիտէ , գըզ մէքեաթիպի սըպեա-  
նիլէ վէ բիշտիլէսինէ մուալլիմէր  
եթիշտիլիմէք իւզըրէ . Տէր սաա-  
տէթտէ « Տար իւլ մուալլիմաթ » նա-  
միլլէ պիր մէքթէպ թէէսիս օլունա-  
ճաղընտան , խաճէլիք իշուն լաղըմ  
կէլէն տէքսլէրի թահսիլ իթմէք իւզ-  
ըն օլտուգճա քէնաի լիսանը իւզըրէ  
օգուր եազար գաալընլարտան , մէք-  
թէպի մէքքիւրէ կիրմէք իսթէյնլէր  
տէրէճէյի իսթիտալէրինէ կէօրէ ,  
բիւշտիլէ մէքթէպլէրի մուալլիմէլիլի  
սիլլըրինէ գայտ օլունմագ իշուն , մէճ-  
լիսի քէպիր մաարիֆին տայիրէի ի-  
տարէսինէ միւրաճաաթ իլլէմէլէրի  
իւթիզա իտէր . իշպու մէքթէպտէ  
բիւշտիլէ մուալլիմիլիլին միւտտէթը  
թահսիլիլէսի իւշ սէնէ օլունալ , պունա  
տէվամ իտէճէք գաալընլարա ալթմը-  
շար զուրուշ մաաշ տաիլի թաիսիս վէ  
իթա գըլլընաճագ տըր , թալիպ օ-  
լանլարըն մալիւմի օլմագ իւզըրէ իլա-  
նը քէյիլլէթէ իսթիտար գըլլընալ :

Կ Ի ԷՂ Ի Ն Ե Ա

ԵԱԽՕՏ

Քէնաի կէօրիւնմէյէրէք  
Հէր քէսի կէօրէն պիր գըզ  
Օթուզ պիր կիճէյէ թադսիմ  
օլունմուշ

Ի Ս Թ Ա Ն Պ Օ Լ

Վէղիր խանընտա նումէրօ 20

4 8 6 8

Միւլէլիֆի Վիլէն աղա թիւքիյան

Իշպու մասալ քիթապը 540 սա-  
հիֆէտէն միւրէթթէպ լաթիֆ վէ էյ-  
լէնճէլի պիր քիթապ օլունալ , միւլէ-  
լիֆի մումայիլէյի , թէէլիլի իթալիլի  
իշպու քիթապտա , կէրէք կէնճ գըզ-  
լարըն , տէլիգանլըլարըն . վէ կէրէք  
տէլիգանլըլարըն , կէնճ գըզլարըն նէ  
վէճճ իլէ ալտատըր օլտուգլարընը ,  
հէմ նասիհաթ վէ հէմ էյլէնճէլի թէ-  
միլ թիւրքէ լիսան իլէ գալէմէ ա-  
լընմըշ օլունալ , իշպու քիթապ 25էր  
զուրուշա հէր քիթապճը տիւքքիւն-  
լարընտա սաթըլմագտա մըր :

ՄԻԿԻՄՄ ԻԼԱՆ

Վ . ԵԱՆՆԻ ԷՃՁԱԽԱՆԵՍԻ

Իսթանպօլտա Քէօրիլ պաշընտա ,  
Ինթիսապ դարշըսընտա , վէճ վէ 8 նիւ-  
մէրօլու մադաղարտա , վէ քէզալիք  
Պէյօղլունտա Ագա ճաաիսի ճատտէսինտէ ,  
1832 սէնէսինտէ քիւշաա իտիլիշ օլան  
67 հուլէրօլու էճգալանտէտէ , հէր նէվի  
էճգա վէ էտէվաթը թըպպիլէյի մէվճաա  
օլտուղու կիպի , Նօրվէճիալը Բէթէր Մօլ-  
լէրին Մօրինա պալըղը ճիլէրի եաղը ,  
հէր նէվի զայիթ իթաղէ մատէն սաւլարը ,  
վէ քէզալիք Պօրտօ , վէ Իսպանիա , վէ  
Բէնօ շարապլարը , վէ Ինկիլիզ հարտալ-  
լարը վէ պիրալարը , վէ Ալմանէանըն միւ-  
տէվի պիրա խիւլասաալ , վէ Լիպիկ նամ  
թապիպ իճատը օլարաղ ալէա մըղըր էթի  
խիւլասաալ , վէ Լիպիկ գօլօնիալ բար-  
ֆիւմըլէրի (գօգուլու սուլար վէ եաղլար)  
վէ Միւնիէ չիգօլաթը , վէ պուզ մաքի-  
նալարը : վէ հէր սաաթ հազըր պուզ տա-  
լի պուլունմագտա տըր :

ՖԻԵԱԹՎԱՐ ՂԱՅԷԹ ԷՀՎԷՆ ՏԻՐ

Մէղքիւր էճգալանտէլէրէ կիճէ վագ-  
թի տաիլի կիտիլիքտէ , թալէպ օլունա-  
նը իճրա վէ իթայէ հազըր առամ պու-  
լունաճագ տըր :

ԱԶԱՐԵԱՆ ՍՏԵՓԱՆ ԳԵՐԱՊԱՅԵԱՌ ՀԱԶ  
ԲԷԹԼԷՐԻՆԻՆ

ՅՈՒԼԻՍ ՊԷՇՏԷ

ՄԷԼԷՐ ՍԷՂԱՆՆԱՆ

ՊԱՇԼԱՏԸՂԸ ԿԻԻՆ ԻՅՐԱՏ ԻՅԼԷՏԻԿԻ

ԷՐՄԷՆԻՃԷ ԳՐԱԲԱՌ

Ն ՈՒԹ Գ ՈՒ

ԹԻԻՐԳՃԷՅԷ ԹԷՐՃԻԻՄԷ ԷԹՄԵՇ ՏԻՐ

Ա . Վ . Մ .

Ձիքը օլունտան պու նութգուլն կէ-  
րէք էրմէնիճէսի վէ կէրէք թիւրք-  
ճէսի Ասիթանէնին հէր քիթապճը  
տիւքքիւնլարընտա սաթըլմագտա  
տըր :

ՍԱՀԻՊԻ ՄԷՍՈՒԼՈՒ ՂԱԶԷԹԱ

ՅՈՎԱԿԻՄ ԹԻԼՊԷՆՏՃԵԱՆ

ՍԹԱՆՊՈԼՏԱ ԶԵԶԷՔ ԲԱԶԱՐԸ ՆՈՒ-

ՄԷՐՕ 45

ՃԷՄԻՅԷԹԻ ԻԼՄԻՅԷ ԹԱՊԻԱՆԷՍԻՆՏԷ